

بنك بوبيان ش.م.ك.ع. وشركاته التابعة



المعلومات المالية المرحلية المجمعة المكثفة
وتقرير مراجعة مراقبي الحسابات المستقلين
للفترة من 1 يناير 2016 إلى 31 مارس 2016
(غير مدققة)

الصفحة

الفهرس

1	تقرير مراجعة مراقبي الحسابات المستقلين على المعلومات المالية المرحلية المجمعة المكثفة
2	بيان الأرباح أو الخسائر المرحلي المجمع المكثف (غير مدقق)
3	بيان الدخل الشامل الآخر المرحلي المجمع المكثف (غير مدقق)
4	بيان المركز المالي المرحلي المجمع المكثف (غير مدقق)
5	بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي المجمع المكثف (غير مدقق)
6	بيان التدفقات النقدية المرحلي المجمع المكثف (غير مدقق)
14 - 7	إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية المجمعة المكثفة (غير مدققة)



نبي عالمياً
أفضل للعمل

العيان والعصيمي وشركاهم إرنست ويونغ

هاتف 2245 2880 / 2295 5000
فاكس 2245 6419
kuwait@kw.ey.com
www.ey.com/me

محاسبون قانونيون
صندوق رقم ٧٤ الصفاة
الكويت الصفاة ١٣٠٠١
ساحة الصفاة
برج بينك الطابق ١٨ - ٢١
شارع أحمد الجابر

Deloitte.

ديلويت وتوش

الوزان وشركاه

شارع أحمد الجابر، الشرق

مجمع دار العوضي - الدور السابع والتاسع

ص.ب : 20174 الصفاة 13062 أو

ص.ب : 23049 الصفاة 13091

الكويت

هاتف : 2243 8060 - 965 2240 8844 +

فاكس : 2245 2080 - 965 2240 8855 +

www.deloitte.com

تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية المكثفة المراجعة إلى السادة أعضاء مجلس إدارة بنك بوبيان ش.م.ك.ع.

المقدمة

لقد راجعنا بيان المركز المالي المرحلي المكثف المجمع المرفق لبنك بوبيان ش.م.ك.ع. ("البنك") وشركاته التابعة (يشار إليهم مجتمعين بـ"المجموعة") كما في 31 مارس 2016 وبيان الربح أو الخسارة المرحلي المكثف المجمع وبيان الدخل الشامل الآخر المرحلي المكثف المجمع وبيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي المكثف المجمع وبيان التدفقات النقدية المرحلي المكثف المجمع لفترة الثلاثة أشهر المنتهية بذلك التاريخ. إن إدارة البنك هي المسؤولة عن إعداد وعرض هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة المراجعة وفقاً لأساس العرض المبين في إيضاح رقم (2). إن مسؤوليتنا هي إبداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة المراجعة استناداً إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً لل معيار الدولي المتعلق بمهام المراجعة 2410 "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل المدقق المستقل للمنشأة". إن مراجعة المعلومات المالية المرحلية تتضمن إجراء استفسارات بصورة أساسية من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن المراجعة أقل إلى حد كبير في نطاقها من التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، وبالتالي فهي لا تمكننا من الحصول على تأكيدات بأننا سنصبح على دراية بكافة الأمور الهامة التي يمكن تحديدها في التدقيق. وبالتالي، فإننا لا نبيدي رأي تدقيق.

الاستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا، فإنه لم يرد إلى علمنا ما يجعلنا نعتقد أن المعلومات المالية المرحلية المكثفة المراجعة المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي المادية، وفقاً لأساس العرض المبين في إيضاح رقم (2).

تقرير عن المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

إضافة إلى ذلك، واستناداً إلى مراجعتنا، فإن المعلومات المالية المرحلية المكثفة المراجعة متفقة مع ما ورد في دفاتر البنك، وحسبما وصل إليه علمنا واعتقادنا، لم يرد إلى علمنا وجود أية مخالفات مادية لأحكام قانون الشركات رقم 1 لسنة 2016، واللائحة التنفيذية، أو لعقد التأسيس والنظام الأساسي للبنك، وتعديلاتهما اللاحقة، خلال فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2016، على وجه يؤثر مادياً في نشاط البنك أو مركزه المالي.

نبين أيضاً أنه خلال مراجعتنا وحسبما وصل إليه علمنا واعتقادنا، لم يرد إلى علمنا وجود أية مخالفات لأحكام القانون رقم 32 لسنة 1968، وتعديلاته اللاحقة، في شأن العملة وبنك الكويت المركزي وتنظيم المهنة المصرفية والأنظمة المتعلقة به خلال فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2016 على وجه يؤثر مادياً في نشاط البنك أو مركزه المالي.

وليد عبدالله العصيمي
سجل مراقبي الحسابات رقم 68 فئة أ
العيان والعصيمي وشركاهم
عضو في إرنست ويونغ

بدر عبدالله الوزان
سجل مراقبي الحسابات رقم 62 فئة أ
ديلويت وتوش - الوزان وشركاه

الكويت في 12 أبريل 2016

الثلاثة أشهر المنتهية في 31		
2015	2016	
ألف د.ك	ألف د.ك	إيضاح
		الإيرادات
23,169	28,537	إيرادات من المراجحات والتمويلات الإسلامية الأخرى
(5,523)	(7,058)	توزيعات للمودعين وتكاليف مرابحات
17,646	21,479	صافي إيرادات التمويل
467	612	3 صافي إيرادات الاستثمار
2,458	3,076	صافي إيرادات الأتعاب والعمولات
238	(527)	حصة في نتائج شركات زميلة
431	449	صافي ربح تحويل عملات أجنبية
3	8	إيرادات أخرى
21,243	25,097	الإيرادات التشغيلية
(5,701)	(6,487)	تكاليف موظفين
(3,229)	(3,459)	مصروفات عمومية وإدارية
(581)	(753)	استهلاك
(9,511)	(10,699)	المصروفات التشغيلية
11,732	14,398	الربح التشغيلي قبل مخصص انخفاض القيمة
(4,031)	(4,861)	مخصص انخفاض القيمة
7,701	9,537	ربح التشغيل قبل الاستقطاعات
(70)	(85)	حصة مؤسسة الكويت للتقدم العلمي
(195)	(244)	ضريبة دعم العمالة الوطنية
(77)	(98)	الزكاة
7,359	9,110	صافي ربح الفترة
		العائد إلى:
7,374	9,097	مساهمي البنك
(15)	13	حصص غير مسيطرة
7,359	9,110	صافي ربح الفترة
		ربحية السهم الأساسية والمخفضة العائدة إلى مساهمي البنك
3.41	4.20	4 (فلس)

إن الإيضاحات من 1 إلى 12 تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية المجمع المكثف

الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس	
2015	2016
ألف د.ك	ألف د.ك
7,359	9,110
صافي ربح الفترة	
الإيرادات الشاملة الأخرى	
إيرادات شاملة أخرى يتم إعادة تصنيفها إلى بيان الربح أو	
الخسارة المرحلي المجمع المكثف في فترات لاحقة:	
185	(14)
(10)	594
175	580
7,534	9,690
التغير في القيمة العادلة لاستثمارات متاحة للبيع	
تعديلات ترجمة عملات أجنبية	
الإيرادات الشاملة الأخرى للفترة	
إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة	
العائدة إلى:	
مساهمي البنك	
حصص غير مسيطرة	
إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة	
7,549	9,677
(15)	13
7,534	9,690

إن الإيضاحات من 1 إلى 12 تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية المجمع المكثف

كما في 31 مارس 2016

(مدققة)				
31 مارس 2015	31 ديسمبر 2015	31 مارس 2016		
ألف د.ك	ألف د.ك	ألف د.ك		
			إيضاح	
				الأصول
283,015	465,259	380,737	5	النقد والنقد المعادل
310,805	218,076	327,390		مستحق من البنوك
1,904,579	2,171,794	2,267,653		تمويلات إسلامية للعملاء
12,852	15,388	14,796		أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
121,264	126,307	136,368		استثمارات متاحة للبيع
84,956	79,713	73,734		استثمارات في شركات زميلة
26,317	23,397	23,493		استثمارات عقارية
12,416	14,169	16,085		أصول أخرى
16,455	18,782	19,871		ممتلكات ومعدات
<u>2,772,659</u>	<u>3,132,885</u>	<u>3,260,127</u>		مجموع الأصول
				المطلوبات وحقوق الملكية
				المطلوبات
176,660	382,749	290,944		المستحق للبنوك
2,265,668	2,398,935	2,620,852		حسابات المودعين
31,332	30,402	27,953		مطلوبات أخرى
<u>2,473,660</u>	<u>2,812,086</u>	<u>2,939,749</u>		إجمالي المطلوبات
				حقوق الملكية
206,325	206,325	216,641		رأس المال
62,896	62,896	62,896	12	علاوة إصدار أسهم
-	10,316	-		أسهم منحة مقترحة
(568)	(568)	(406)	7	أسهم خزينة
6,283	9,998	9,998		احتياطي قانوني
6,015	9,570	9,570		احتياطي اختياري
849	1,171	1,209		احتياطي المدفوعات بالأسهم
5,267	4,159	4,145		احتياطي القيمة العادلة
(6,478)	(9,262)	(8,668)		احتياطي ترجمة عملات أجنبية
13,350	13,320	22,413		أرباح مرحلة
-	10,307	-	12	توزيعات نقدية مقترحة
293,939	318,232	317,798		حقوق الملكية العائدة إلى مساهمي البنك
5,060	2,567	2,580		حصص غير مسيطرة
298,999	320,799	320,378		إجمالي حقوق الملكية
<u>2,772,659</u>	<u>3,132,885</u>	<u>3,260,127</u>		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

عادل عبد الوهاب الماجد

نائب رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي

محمود يوسف الفليج

رئيس مجلس الإدارة

إن الإيضاحات من 1 إلى 12 تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية المجمع المكثفة

إجمالي حقوق الملكية	حصص غير مسيطرة	حقوق الملكية العائدة إلى مساهمي البنك	توزيعات نقدية مقترحة	أرباح مرحلة	احتياطي ترجمة عملات أجنبية	احتياطي القيمة العادلة	احتياطي المدفوعات بالأسهم	احتياطي اختياري	احتياطي قانوني	أسهم خزينة	أسهم منحة مقترحة	علاوة إصدار أسهم	رأس المال	
ألف دك	ألف دك	ألف دك	ألف دك	ألف دك	ألف دك	ألف دك	ألف دك	ألف دك	ألف دك	ألف دك	ألف دك	ألف دك	ألف دك	
320,799	2,567	318,232	10,307	13,320	(9,262)	4,159	1,171	9,570	9,998	(568)	10,316	62,896	206,325	الرصيد في 1 يناير 2016
9,690	13	9,677	-	9,097	594	(14)	-	-	-	-	-	-	-	إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة
149	-	149	-	-	-	-	149	-	-	-	-	-	-	مدفوعات بالأسهم
(10,311)	-	(10,311)	(10,307)	(4)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	توزيعات مدفوعة (إيضاح 12)
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(10,316)	-	10,316	إصدار أسهم منحة (إيضاح 12)
51	-	51	-	-	-	-	(111)	-	-	162	-	-	-	بيع أسهم خزينة
320,378	2,580	317,798	-	22,413	(8,668)	4,145	1,209	9,570	9,998	(406)	-	62,896	216,641	الرصيد في 31 مارس 2016
301,102	5,075	296,027	9,815	5,978	(6,468)	5,082	864	6,015	6,283	(763)	9,825	62,896	196,500	الرصيد في 1 يناير 2015
7,534	(15)	7,549	-	7,374	(10)	185	-	-	-	-	-	-	-	إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة
130	-	130	-	145	-	-	(15)	-	-	-	-	-	-	مدفوعات بالأسهم
(9,817)	-	(9,817)	(9,815)	(2)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	توزيعات مدفوعة
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(9,825)	-	9,825	إصدار أسهم منحة
50	-	50	-	(145)	-	-	-	-	-	195	-	-	-	بيع أسهم خزينة
298,999	5,060	293,939	-	13,350	(6,478)	5,267	849	6,015	6,283	(568)	-	62,896	206,325	الرصيد في 31 مارس 2015

إن الإيضاحات من 1 إلى 12 تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية المجمعة المكثفة.

للفترة من 1 يناير 2016 إلى 31 مارس 2016

الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس		
2015	2016	
ألف د.ك	ألف د.ك	
		الأنشطة التشغيلية
7,359	9,110	صافي ربح الفترة
		تعديلات لـ:
4,031	4,861	مخصص انخفاض القيمة
581	753	استهلاك
(1,021)	1,863	تعديلات ترجمة عملات أجنبية
(3)	(7)	صافي الربح من استثمارات متاحة للبيع
(17)	50	صافي الخسارة/ (الربح) من أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
(238)	527	حصة في نتائج شركات زميلة
(275)	(90)	إيرادات توزيعات أرباح
265	(49)	صافي (أرباح)/خسائر من بيع استثمارات عقارية
130	149	احتياطي المدفوعات بالأسهم
10,812	17,167	ربح التشغيل قبل التغيرات في أصول ومطلوبات التشغيل
		التغيرات في أصول ومطلوبات التشغيل:
(47,212)	(109,314)	مستحق من البنوك
(104,763)	(96,340)	تمويلات إسلامية للعملاء
(1,472)	(1,916)	أصول أخرى
(50,079)	(91,805)	المستحق للبنوك
182,814	221,917	حسابات المودعين
(5,971)	(2,499)	مطلوبات أخرى
275	90	إيرادات توزيعات أرباح مستلمة
(15,596)	(62,700)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التشغيلية
		الأنشطة الاستثمارية
-	525	المحصل من بيع أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
(6,992)	(15,840)	شراء استثمارات متاحة للبيع
2,083	5,198	المحصل من بيع استثمارات متاحة للبيع
(1,534)	(1,842)	شراء ممتلكات ومعدات
-	397	توزيعات أرباح مستلمة من شركات زميلة
(6,443)	(11,562)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
		الأنشطة التمويلية
(9,817)	(10,311)	توزيعات نقدية
50	51	المحصل من استخدام خيارات الأسهم
(9,767)	(10,260)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
(31,806)	(84,522)	صافي النقص في النقد والنقد المعادل
314,821	465,259	النقد والنقد المعادل في بداية الفترة
283,015	380,737	النقد والنقد المعادل في نهاية الفترة

إن الإيضاحات من 1 إلى 12 تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية المجمع المكثف

1. التأسيس والأنشطة

تأسس بنك بوبيان ش.م.ك.ع. ("البنك") كشركة مساهمة كويتية عامة بتاريخ 21 سبتمبر 2004 وفقاً لقانون الشركات التجارية المعمول به في دولة الكويت وبموجب المرسوم الأميري رقم 88 وفقاً لقواعد وتعليمات بنك الكويت المركزي (القانون رقم 30 الصادر في 2003). تم إدراج أسهم البنك في سوق الكويت للأوراق المالية في 15 مايو 2006.

في 28 نوفمبر 2004 تم الترخيص للبنك من قبل بنك الكويت المركزي ليقوم البنك بشكل رئيسي بتقديم خدمات مصرفية وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية السمحة وطبقاً لما تعتمده هيئة الرقابة الشرعية بالبنك.

بتاريخ 24 يناير 2016 صدر قانون الشركات الجديد رقم 1 لسنة 2016 وتم نشره بالجريدة الرسمية بتاريخ 1 فبراير 2016 وقد ألغى قانون الشركات رقم 25 لسنة 2012 والتعديلات اللاحقة له. وفقاً للمادة رقم 5، يسري القانون الجديد بأثر رجعي اعتباراً من 26 نوفمبر 2012 على أن يستمر العمل باللائحة التنفيذية للقانون رقم 25 لسنة 2012 حتى إصدار اللائحة التنفيذية الجديدة.

أصبح البنك إحدى الشركات التابعة لبنك الكويت الوطني ش.م.ك.ع. ("الشركة الأم") بتاريخ 31 يوليو 2012.

تتضمن هذه المعلومات المالية المرحلية المجمعّة المكثفة كما في لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2016 المعلومات المالية لكل من البنك ولشركتيه التابعتين العاملتين الرئيسيتين وهما شركة بوبيان للتأمين التكافلي ش.م.ك. (مقفلة)، وشركة بوبيان كابيتال للاستثمار ش.م.ك. (مقفلة)، (يُشار إليهم مجتمعين بـ"المجموعة")، إضافة إلى حصص المجموعة في الشركات الزميلة.

بلغ إجمالي عدد موظفي المجموعة 1223 موظفاً كما في 31 مارس 2016 (1201 موظفاً كما في 31 ديسمبر 2015 و1112 موظفاً كما في 31 مارس 2015).

عنوان البنك المسجل هو ص.ب. 25507 الصفاة، 13116 دولة الكويت.

تم التصريح بإصدار هذه المعلومات المالية المرحلية المجمعّة المكثفة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ 12 أبريل 2016.

2. السياسات المحاسبية الهامة

2.1 أساس الأعداد

أعدت المعلومات المالية المرحلية المجمعّة المكثفة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم 34 "التقارير المالية المرحلية" وتعليمات سوق الكويت للأوراق المالية رقم 2 لسنة 1998.

تم إعداد البيانات المالية السنوية المجمعّة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2015 وفقاً لتعليمات دولة الكويت لمؤسسات الخدمات المالية التي تخضع لرقابة بنك الكويت المركزي. وتتطلب هذه التعليمات تطبيق كافة المعايير الدولية للتقارير المالية باستثناء متطلبات معيار المحاسبة الدولي 39 "الأدوات المالية: التحقق المبدئي والقياس" حول المخصص المجمع لانخفاض القيمة والتي نحل محلها متطلبات بنك الكويت المركزي حول الحد الأدنى للمخصص العام المطبقة على كافة التسهيلات الائتمانية (بالصافي بعد استبعاد بعض فئات الضمانات) التي لم يتم احتساب مخصص محدد لها.

إن المعلومات المالية المرحلية المجمعّة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات المطلوبة لبيانات مالية سنوية مجمعّة معدة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية ويجب أن يتم الإطلاع عليها مقترنة بالبيانات المالية السنوية المجمعّة للمجموعة كما في 31 ديسمبر 2015.

لقد تم إعداد المعلومات المالية المرحلية المجمعّة المكثفة باستخدام نفس السياسات المحاسبية وأساليب الاحتساب المطبقة في إعداد البيانات المالية السنوية المجمعّة المدققة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2015 باستثناء تطبيق التعديلات والتحسينات السنوية على المعايير الدولية للتقارير المالية ذات الصلة بالمجموعة والتي تسري على فترات التقارير السنوية التي تبدأ من 1 يناير 2016 ولم ينتج عنها أي أثر جوهري على السياسات المحاسبية أو المركز المالي أو الأداء المالي للمجموعة.

ترى الإدارة أن كافة التعديلات التي تتكون من الاستحقاقات العادية المتكررة، والتي تعتبر ضرورية للعرض العادل، قد تم إدخالها. إن النتائج التشغيلية لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2016 لا تعبر بالضرورة عن النتائج التي يمكن توقعها للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016.

2. السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

2.2 الأحكام والتقديرات

إن إعداد المعلومات المالية المرحلية المجمعة المكثفة يتطلب من الإدارة وضع أحكام وتقديرات وافتراسات تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المدرجة للأصول والمطلوبات والإيرادات والمصروفات، وقد تختلف النتائج الفعلية عن تلك التقديرات.

عند إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية المجمعة المكثفة، كانت الأحكام الهامة التي وضعتها الإدارة عند تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والأسباب الرئيسية لعدم التأكد من التقديرات هي نفسها التي تم تطبيقها على البيانات المالية السنوية المجمعة المدققة كما في للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2015.

3. صافي إيرادات الاستثمار

الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس		
2015	2016	
ألف د.ك	ألف د.ك	
437	516	إيرادات قسائم صكوك
275	90	إيرادات توزيعات أرباح
17	(50)	صافي (الخسارة)/الربح من أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
3	7	صافي الربح من استثمارات متاحة للبيع
(265)	49	ربح/(خسارة) بيع استثمارات عقارية
467	612	

4. ربحية السهم الأساسية والمخفضة

يتم احتساب ربحية السهم الأساسية بتقسيم صافي ربح الفترة العائد إلى مساهمي البنك على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة. تحتسب الأرباح المخفضة لكل سهم بتقسيم صافي ربح الفترة العائد إلى مساهمي البنك على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة زائداً المتوسط المرجح لعدد الأسهم التي يمكن إصدارها عند تحويل كافة الأسهم المخفضة المحتملة إلى أسهم. ولا ينتج عن ربحية السهم المخفضة الناتجة عن إصدار خيارات أسهم الموظفين أي تغيير عن ربحية السهم الأساسية المسجلة.

الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس		
2015	2016	
7,374	9,097	صافي ربح الفترة العائد إلى مساهمي البنك (ألف د.ك)
2,164,444	2,164,737	المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة صافياً من أسهم الخزينة (ألف سهم)
3.41	4.20	ربحية السهم الأساسية والمخفضة العائدة إلى مساهمي البنك (فلس)

بلغت ربحية السهم لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2015، 3.58 فلس قبل إجراء تسوية بأثر رجعي لعدد الأسهم عقب إصدار أسهم المنحة (إيضاح 12).

(مدققة)		
31 مارس 2015	31 ديسمبر 2015	31 مارس 2016
ألف د.ك	ألف د.ك	ألف د.ك
19,798	25,598	22,872
7,940	9,411	5,942
255,277	430,250	351,923
283,015	465,259	380,737

النقد في الصندوق

الأرصدة لدى البنوك - الحسابات الجارية

توظيفات قصيرة الأجل لدى البنوك التي تحل آجال استحقاقها خلال سبعة أيام

6. المعاملات مع أطراف ذات علاقة

تتكون الأطراف ذات العلاقة من المساهمين الرئيسيين وأعضاء مجلس الإدارة والكيانات الواقعة التي تخضع تحت سيطرتهم المنفردة أو المشتركة والشركات الزميلة وموظفي الإدارة الرئيسيين وأقاربهم من الدرجة الأولى والشركة الأم بما في ذلك أعضاء مجلس إدارتها وموظفي إدارتها الرئيسيين وفروعها والشركات الزميلة والتابعة لها. وتنشأ الأرصدة لدى الأطراف ذات العلاقة من المعاملات التجارية في إطار النشاط الاعتيادي على أسس تجارية بحتة وهي مدرجة ضمن بنود البيانات المالية التالية :

			عدد الأطراف ذات علاقة			عدد أعضاء مجلس الإدارة والمسؤولين التنفيذيين			
	(مدققة)								
31 مارس	31 ديسمبر	31 مارس	31 مارس	31 ديسمبر	31 مارس	31 مارس	31 ديسمبر	31 مارس	
2015	2015	2016	2015	2015	2016	2015	2015	2016	
ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.							
4,726	3,918	3,820	1	3	3	9	8	9	تمويلات إسلامية للعملاء
37,519	53,059	47,822	8	8	8	15	16	16	حسابات المودعين
18	43	43	-	-	-	1	1	1	خطابات ضمان واعتمادات مستندية
28	96	21							إيرادات من المرابحات والتمويلات الإسلامية الأخرى
(111)	(537)	(212)							توزيعات للمودعين وتكاليف المرابحات
الشركة الأم									
72,731	72,021	76,219							المستحق من البنوك
12,000	124,310	49,389							المستحق للبنوك
45	234	38							إيرادات من المرابحات والتمويلات الإسلامية الأخرى
(5)	(246)	(109)							توزيعات للمودعين وتكاليف المرابحات

6. معاملات مع أطراف ذات علاقة (تتمة)

مدفوعات لموظفي الإدارة العليا:

فيما يلي تفاصيل المدفوعات لموظفي الإدارة العليا:

الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس		
2015	2016	
458	462	مزايا قصيرة الأجل
87	106	مكافأة نهاية الخدمة
100	121	مدفوعات الأسهم
645	689	

7. أسهم خزينة

يملك البنك أسهم الخزينة التالية:

		31 مارس	
31 مارس	31 ديسمبر	31 مارس	
2015	2015	2016	
1,510,538	1,790,413	1,293,247	عدد أسهم الخزينة
0.0732%	0.0868%	0.0597%	نسبة أسهم الخزينة إلى إجمالي الأسهم المصدرة - %
568	568	406	تكلفة أسهم الخزينة - ألف د.ك.
627	790	543	القيمة السوقية لأسهم الخزينة - ألف د.ك.
0.440	0.427	0.423	المتوسط المرجح للقيمة السوقية للسهم (فلس)

8. التزامات ومطلوبات محتملة

في تاريخ التقرير، كان هناك التزامات ومطلوبات محتملة قائمة ضمن أنشطة الأعمال الاعتيادية تتعلق بما يلي:

31 مارس	31 ديسمبر	31 مارس	
2015	2015	2016	
ألف د.ك	ألف د.ك	ألف د.ك	كفالات
174,345	184,644	199,030	خطابات قبول واعتمادات مستنديه
59,235	49,756	46,696	التزامات أخرى
606	3,812	10,228	
234,186	238,212	255,954	

9. تحليل القطاعات

يتم تحديد قطاعات التشغيل استناداً إلى معلومات التقارير المالية الداخلية والتي تتم مراجعتها بانتظام من قبل صانعي القرار من أجل تخصيص الموارد للقطاعات وتقييم أدائها وتقسيم قطاعات التشغيل إما إلى قطاعات أعمال أو قطاعات جغرافية.

قطاعات الأعمال

يتم تنظيم أنشطة البنك لأغراض الإدارة إلى أربعة قطاعات أعمال رئيسية:

- الخدمات المصرفية الاستهلاكية** : تقدم سلسلة متنوعة من المنتجات والخدمات للعملاء الأفراد والمؤسسات، وتتضمن هذه السلسلة خدمات التمويل الاستهلاكي والبطاقات الائتمانية والودائع وخدمات الفروع المصرفية الأخرى.
- الخدمات المصرفية للشركات** : تقدم خدمات المراجحة والإجارة والخدمات التجارية والخدمات الأخرى ذات الصلة للعملاء من الشركات.
- الخدمات المصرفية الاستثمارية** : تشمل بصورة رئيسية إدارة الاستثمارات المباشرة والاستثمار في الشركات الزميلة واستثمارات العقارات المحلية والدولية وإدارة الأصول.
- الخزانة** : تقدم بصورة رئيسية خدمات تسهيلات المراجعة المحلية والدولية والتسهيلات التمويلية الإسلامية الأخرى بصورة رئيسية مع البنوك، إضافة إلى توفير الأموال اللازمة لتمويل عمليات البنك.
- بنود داخل المجموعة** : تتضمن أنشطة المجموعة الأخرى والمتبقية فيما يتعلق بسياسة تسعير التحويل والتوزيع بين القطاعات.

الخدمات المصرفية الاستهلاكية	الخدمات المصرفية للشركات	الخدمات المصرفية الاستثمارية	الخدمات المصرفية	بنود داخل المجموعة	المجموع
ألف د.ك	ألف د.ك	ألف د.ك	ألف د.ك	ألف د.ك	ألف د.ك
12,467	7,377	(530)	1,602	563	21,479
13,480	9,514	(19)	2,051	71	25,097
8,509	8,516	(5,049)	1,944	(4,810)	9,110
1,049,721	1,441,352	148,894	626,041	(5,881)	3,260,127
1,098,533	260,608	22,472	1,562,138	(4,002)	2,939,749

الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2016

صافي إيرادات/(خسارة) التمويل	12,467	7,377	(530)	1,602	563	21,479
الإيرادات/(الخسائر) التشغيلية	13,480	9,514	(19)	2,051	71	25,097
صافي ربح/(خسارة) الفترة	8,509	8,516	(5,049)	1,944	(4,810)	9,110
مجموع الأصول	1,049,721	1,441,352	148,894	626,041	(5,881)	3,260,127
مجموع المطلوبات	1,098,533	260,608	22,472	1,562,138	(4,002)	2,939,749

الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2015

الخدمات المصرفية الاستهلاكية	الخدمات المصرفية للشركات	الخدمات المصرفية الاستثمارية	الخدمات المصرفية	بنود داخل المجموعة	المجموع
ألف د.ك	ألف د.ك	ألف د.ك	ألف د.ك	ألف د.ك	ألف د.ك
10,792	6,186	(383)	1,141	(90)	17,646
11,371	8,211	724	1,572	(635)	21,243
5,856	5,627	(8)	1,483	(5,599)	7,359
845,249	1,232,999	162,856	539,197	(7,642)	2,772,659
843,563	203,582	19,003	1,392,625	14,887	2,473,660

10. إدارة المخاطر المالية

إن كافة جوانب أهداف وسياسات إدارة المخاطر المالية للمجموعة تتفق مع تلك المفصّل عنها في البيانات المالية السنوية المجمعة المدققة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2015.

11. القيمة العادلة للأدوات المالية

تعرف القيمة العادلة بأنها السعر الذي يمكن الحصول عليه مقابل بيع أحد الأصول أو الذي يمكن دفعه لتحويل أحد المطلوبات في معاملات منظمة بين المشاركين في السوق عند تاريخ القياس. ويتم التوصل إلى القيم العادلة من خلال أسعار السوق المعلنة، ونماذج خصم التدفقات النقدية وغيرها من النماذج حسبما يكون ملائماً.

مستويات القيمة العادلة

يحلل الجدول التالي الأدوات المالية المسجلة بالقيمة العادلة استناداً إلى طريقة التقييم، حيث يتم تعريف المستويات المختلفة على النحو التالي:

- المستوى 1: الأسعار المعلنة (غير المعدلة) لأصول أو التزامات متطابقة في أسواق نشطة،
- المستوى 2: مدخلات غير السعر المعلن مدرجة في المستوى 1 والتي يتم رصدها، سواء بصورة مباشرة (مثل الأسعار) أو غير مباشرة (أي مشتقة من الأسعار)،
- المستوى 3: مدخلات لا تستند إلى تلك المرصودة من السوق (معلومات غير ظاهرة).

المستوى 1	المستوى 2	المستوى 3	الإجمالي
ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.
-	12,236	2,560	14,796
104,832	21,432	10,104	136,368
104,832	33,668	12,664	151,164

31 مارس 2016

أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
استثمارات متاحة للبيع

المستوى 1	المستوى 2	المستوى 3	الإجمالي
ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.
-	12,828	2,560	15,388
98,139	18,015	10,153	126,307
98,139	30,843	12,713	141,695

31 ديسمبر 2015 (مدققة)

أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
استثمارات متاحة للبيع

المستوى 1	المستوى 2	المستوى 3	الإجمالي
ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.
-	9,857	2,995	12,852
88,422	21,113	11,729	121,264
88,422	30,970	14,724	134,116

31 مارس 2015

أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
استثمارات متاحة للبيع

ولا تختلف القيم العادلة لكافة الأدوات المالية جوهرياً عن قيمها الدفترية.

11. القيمة العادلة للأدوات المالية (تتمة)

مستويات القيمة العادلة (تتمة)

لن يكون هناك أثراً جوهرياً على بيان المركز المالي المرحلي المجمع المكثف أو على بيان الأرباح والخسائر المرحلي المجمع المكثف أو على بيان التغيرات في حقوق الملكية في حال ما إذا تعرضت متغيرات المخاطر ذات الصلة، والتي يتم استخدامها للوصول إلى القيمة العادلة للأوراق المالي المصنفة تحت المستوى 2 والمستوى 3، إلى تغيير بنسبة 5%.

12. اجتماع الجمعية العمومية السنوية

اعتمدت الجمعية العمومية السنوية للمساهمين المنعقدة بتاريخ 21 مارس 2016 البيانات المالية المجمعدة المدققة للبنك عن السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2015، كما اعتمدت توزيعات نقدية بمبلغ 5 فلوس للسهم على المساهمين المسجلين في سجلات البنك حتى تاريخ انعقاد الجمعية العمومية السنوية، واعتمدت توزيع أسهم منحة بنسبة 5% على المساهمين المسجلين في السجلات في تاريخ الموافقة الرقابية على توزيع أسهم المنحة.